Nr. 5/R/2023

GEMEINDE VINTL
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI VANDOIES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Versammlung erster Einberufung. Öffentliche Sitzung.

Adunanza di prima convocazione. Seduta pubblica.

Akt Nr. - atto n.	Sitzung vom Seduta del	Uhr - ore
12724	07.02.2023	18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.
Sono presenti:

	A.E. A.G.	A.U. A.I	Fernzugang / modalità remota		A.E. A.G.	A.U. A.I	Fernzugang / modalità remota
Dr. Walter Huber				Dr. Benjamin Achammer			
Friedrich-Peter Arbter				Maria-Luisa Fink			
Richard Karl Gruber-Fischnaller				Hermann Huber			
Judith Huber	X			Erwin Lamprecht			
Walter Lamprecht				Reinhard Leitner			
Viktoria Mayr	X			Simon Pichler			
Helmut Pranter				Monika Maria Roalter	X		
Walter Salcher				Robert Seebacher			
Lukas Unterkircher				Dr. Hannes Zingerle			

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Dr. Walter Huber

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Genehmigung der Freibeträge und Steuersätze ab 01.01.2023. 1. Abänderung

OGGETTO:

Imposta Municipale Immobiliare (IMI) - approvazione detrazioni ed aliquote a partire dal 01.01.2023. 1° modifica

Betrifft: Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Genehmigung der Freibeträge und Steuersätze ab 01.01.2023. 1. Abänderung

Oggetto: Imposta Municipale Immobiliare (IMI) - approvazione detrazioni ed aliquote a partire dal 01.01.2023. 1° modifica

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 45/R/2022 vom 20.12.2022 mit welchem die Freibeträge und Steuersätze der Gemeindeimmobiliensteuer ab 01.01.2023 genehmigt worden sind;

Vista la delibera del consiglio comunale n. 45/R/2022 del 20.12.2022 con la quale sono state deliberate le detrazioni e le aliquote dell'imposta municipale immobiliare a partire dal 01.01.2023;

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Artikel 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

Viste le disposizioni dell'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

Visto l'articolo 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)" in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses vom 17.09.2014 Nr. 467, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

Vista la delibera della Giunta comunale del 17.09.2014, n. 467, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)", in geltender Fassung;

Vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, "Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)", nel testo vigente;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 5 Absatz 16 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023" in welchem vorgesehen wird, dass die Gemeinden bis zum 31. März 2023 ihre GIS-Beschlüsse an die neuen Bestimmungen anpassen können;

Visto l'art. 5, comma 16 della legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, "Legge di stabilità provinciale per l'anno 2023", con il quale è previsto che i Comuni adeguano entro il 31 marzo 2023 le proprie delibere sulle aliquote IMI alle nuove disposizioni;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinden mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinden mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, eingestuft wurden;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale sono stati classificati i Comuni con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 ai sensi della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;

Festgestellt, dass die Gemeinde Vintl im obgenannten Beschluss der Landesregierung nicht als Gemeinde mit Wohnungsnot eingestuft worden ist und somit der Artikel 9/quinquies des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, vorgesehene zur Anwendung kommt;

Constatato che il Comune di Vandoies non è stato classificato come Comune con esigenza abitativa nella summenzionata deliberazione della Giunta provinciale e che pertanto deve essere applicato l'articolo 9/quinquies della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;

Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 20.12.2022 Nr. 44 genehmigt worden ist und ab dem 1. Jänner 2023 in Kraft getreten ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

Visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 20.12.2022 n. 44, il quale è entrato in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;

Nach Einsichtnahme in die Abänderung der GIS-Verordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4/R/2023 vom 07.02.2023, um die Verordnung an die neuen Bestimmungen des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16 anzupassen;

Vista la modifica del regolamento IMI, approvata con delibera del Consiglio Comunale del 07.02.2023 n. 4/R/2023, per l'adeguamento alle nuove disposizioni previste dalla legge provinciale del 23 dicembre 2022, n. 16;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 2 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Visto che l'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

In Erwägung, dass es notwendig ist, den geltenden Gemeinderatsbeschluss Nr. 45/R/2022 vom 20.12.2022 im Sinne der neuen Bestimmungen des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16 abzuändern und zu ergänzen.

Ritenuto che è necessario di modificare e completare la delibera consiliare n. 45/R/2022 del 20.12.2022 alle nuove disposizioni di legge previste dalla legge provinciale del 23 dicembre 2022, n. 16.

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in geltender Fassung;

Vista la legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e seguenti modifiche;

Nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde;

Visto lo Statuto di questo Comune;

Nach Einsicht in die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Visti i pareri positivi previsti dall'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Hashwert für das Positiv fachlich administratives Gutachten:
dp/5+kTwkeCz0JfsWv7GhQzrM9fiq3sKY9h5qNyInJE=
Hashwert für das Positiv buchhalterische Gutachten:
YNakLE/dFhm9QP6qWQ6Fb2DWOT7kOnVO/XbYPxGa2iM=

Hashwert per parere tecnico Positivo amministrativo:
dp/5+kTwkeCz0JfsWv7GhQzrM9fiq3-sKY9h5qNyInJE=
Hashwert per il parere contabile Positivo:
YNakLE/dFhm9QP6qWQ6Fb2DWOT7kOnVO/XbYPxGa2iM=

b e s c h l i e ß t

der Gemeinderat einstimmig ausgedrückt mittels Handerheben (15 Anwesende und Abstimmende):

1. Den beschließenden Teil des Gemeinderatsbeschlusses Nr. 45/R/2022 wie folgt abzuändern:

   Der Absatz 2 vom beschließenden Teil wird mit folgendem Text ersetzt:

   Ab dem Jahr 2023 den ***Freibetrag für die Hauptwohnungen*** *samt Zubehör gemäß Artikel 10 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung in der Höhe von* ***654,21 Euro*** *festzulegen.*

   Im beschließenden Teil wird folgender Absatz neu hinzugefügt:

   Ab dem Jahr 2023 den im Artikel 9, Absatz 4-quater des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, vorgesehenen Auslastungsgrad in der Höhe von 20 % festzulegen.

2. Die restlichen Festlegungen im beschließenden Teil des Gemeinderatsbeschlusses Nr. 45/R/2022 bleiben unverändert.

3. Gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln.

4. Gegenständlichen Beschluss der

il Consiglio Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano (15 presenti e votanti)

d e l i b e r a :

1. Di modificare la parte deliberante della delibera del Consiglio Comunale n. 45/R/2022 come segue:

   Il comma 2 della parte deliberante viene sostituito come segue:

   A decorrere dall'anno 2023 la ***detrazione per l'abitazione principale*** *e relative pertinenze giusto articolo 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche nella misura di euro* ***654,21.***

   Nella parte deliberante viene aggiunto il seguente comma:

   Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 il grado di utilizzo previsto dall'articolo 9, comma 4-quater della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura del 20%.

2. Tutte le altre determinazioni nella parte deliberante della delibera del Consiglio Comunale n. 45/R/2022 rimangono invariate.

3. Di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it .

4. Di trasmettere la presente deliberazione

Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport zu übermitteln.

5. Mit getrenntem Votum einstimmig den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 unverzüglich für vollziehbar zu erklären, damit die Bestimmungen termingerecht zur Anwendung kommen können.

alla Ripartizione provinciale Enti locali e Sport.

5. Di dichiarare con ulteriore votazione con esito unanime immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, 4. comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, in modo che le disposizioni possono essere applicati in tempo utile.

Gelesen,genehmigt und gefertigt	Letto,confermato e sottoscritto
Der Vorsitzende - Il Presidente	Der Sekretär - Il Segretario
Dr. Walter Huber	*Dr. Valentin Leitner*

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.		Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.